

Please send the completed questionnaire by

社會安全計畫聯絡人資訊

ILO SOCIAL SECURITY INQUIRY
QUESTIONNAIRE FOR SOCIAL SECURITY SCHEMES

配合調查表S_A2之英文名稱

Scheme name				
Questionnaire No.	1	of	1	
Country:	Taiwan			
Period:	2005			

配合S_A3之英文名稱

Department/Branch completing this questionnaire:	
Person(s) who may be contacted:	
Address:	
Tel:	
Fax:	
Email:	
Date of completion:	

中文資訊

The filled questionnaire should be returned to:

Name:	[Correspondent or ILO Office]
Address:	
Tel:	
Fax:	
Email:	
Date Sent:	

(日/月/年, 如22/06/2007)

Structure of the questionnaire

This is one of three questionnaires and to be completed by the **institution administering the scheme**. Two related questionnaires that will be completed by Ministry of Finance and Ministry of Labour/Welfare respectively.

This questionnaire has SEVEN segments which are as follows:

- Segment S_A** General information concerning the scheme
- Segment S_B** Benefits Inventory and Benefits Expenditure
- Segment S_C** Detailed information on the number of beneficiaries and benefit amounts
- Segment S_D** Old age, disability and survivorship, including disability and survivor benefits under employment injury schemes
- Segment S_E** Sickness and maternity, including sickness benefits under employment injury schemes
- Segment S_F** Unemployment benefits
- Segment S_G** Specific questions on means-tested benefits

Comments

Additional guidelines

This questionnaire may be completed **electronically** (preferably Excel) or **on paper**. → 以Excel為工具

Please consult the appropriate sections of the **manual** as well as respective **endnotes (marked by superscript figures)**. → 請參閱手冊中相關段落及附註

Please **do not add, delete or modify** cells, rows, columns and wordings. If more space is needed, please add another sheet and clearly mention the question number to which the additional information refers to. → 請勿增刪修改欄位及內容，若空間不足，請新增一張工作表並標示清楚。

Any **additional explanations** may be added in the comments box.

→ 額外的解釋填於備註的方格內。

Please indicate the **source** of the information in the source box.

→ 說明資料來源。

Main concepts and symbols for filling the questionnaire

- Currency** Name of local currency or applicable currency. → 請註明新台幣 'NT'
- Decimals** Please use a dot [.] to separate decimals or indicate if another symbol is used. → 小數點為 '.'
- Missing values** Not applicable dot [.] → '.' 表無數值
Not available three dots [...] → '...' 表數值尚未產生
- Rounding** Please round to the nearest unit (e.g. 1.49 is rounded to 1; 1.50 is rounded to 2) → 數值四捨五入至整數
- Superscript number** Please refer to endnotes for explanations. → 參見註腳之解釋
- Unit** Thousand, Million etc. → 以千、百萬、十億為單位

Segment S_A: General information concerning the scheme 計畫概況

S_A1 Period for which questionnaire is being completed:

calendar year: 1 January - 31 December

or accounting year (day/month/year - day/month/year)

S_A2 Name of the scheme for which the questionnaire is being filled:

← 請填計畫中文名稱，如「全民健康保險」

English translation (if applicable)

← 請填計畫英文名稱，如
'National Health Insurance'

S_A3 Name of the institution administering the scheme:

← 請填管理機關中文名稱，如「中央健康保險局」

English translation (if applicable)

← 請填管理機關英文名稱，如
'Bureau of National Health Insurance'

S_A4 Who is covered by the scheme? 計畫保障範圍

Please indicate the official source, e.g. name(s) and date(s) of respective law(s).

If there are estimates available for numbers of persons covered in each group, please provide them together with comments, indicating the reference period.

	Yes/No	Estimate		Comments	
		Unit:		
Public sector employees	↑		↑	公營員工	
Civil servants					公務人員，不含公立老師
Private sector employees	有人數資料或估計數，請填‘Yes’，否則為‘No’		單位，請填‘person’	私人企業，不含私立老師	
Self-employed in agriculture					自營作業者 農業
non agriculture					非農業
Military personnel				軍人	
Other groups (please specify):				外籍勞工	
				公立老師	
				私立老師	

Comments

Source

S_A5 Scheme expenditure and revenue

Please provide in the table below expenditure and revenue of the scheme (in national currency).

The data given are based on cash rather than accrued revenue

Yes/No

← 資料以權責制為主，如果為現金制請填 'Yes'，否則填 'No'

Table S_A5

Unit: Million

	2003 or accounting year 2002/03	2002 or accounting year 2001/02	2001 or accounting year 2000/01
Total Expenditure			
<i>Social benefits</i>			
-- Cash benefits	現金給付：包括直接給予所得、津貼、退休金及其他不須償還之現金給付。		
-- In-kind benefits	實物給付：包括勞務提供，須依具體事實發放之喪葬、家庭照護、健康醫療或其他非直接給予被保障者之支出。		
-- Rerouted social contributions	重繞社會保險負擔：為計畫間之保費墊付，如有些國家失業保險於勞保者失業期間代付之保費負擔。		
<i>Administration costs</i>	行政費用：應付利息或稅負支出請歸入其他支出。		
<i>Transfers to other schemes</i>	計畫間清算或無報酬之移轉		
<i>Other expenditure</i>	其他支出：貸款、稅及雜項支出。		
Total Revenue			
<i>Social contributions</i>	社會保險費負擔		
-- Employers social contributions	雇主保險費負擔：含政府以雇主身份之負擔及私人企業雇主負擔。		
-- Social contributions by protected persons	被保險者負擔之保險費支出		
-- Rerouted social contributions	重繞社會保險費收入		
<i>General government contributions</i>	稅		
-- Earmarked taxes	指定用金稅：如公益彩券分配收入、菸酒社會健康保險附加捐、汽車保險之附加捐。		
-- General revenue	一般歲入：扣除政府以雇主身份及指定用途稅之政府支出。		
<i>Transfers from other schemes</i>	移轉收入		
<i>Other receipts</i>	其他		
-- Income from investments and property	投資或財產收入		
-- Other receipts n.e.c.	其他收入		

有資料者須填
S_D~S_G

Comments

1. 雇主保險費負擔，請填公部門 _____，私部門 _____

Source

S_A5 Scheme expenditure and revenue

全民健保範例
Sample

Please provide in the table below expenditure and revenue of the scheme (in national currency).

The data given are based on cash rather than accrued revenue Yes/No

No

Table S_A5

Unit: million

	2005 or accounting year 2004/05	2004 or accounting year 2003/04	2001 or accounting year 2000/01
Total Expenditure	378,640	359,957	
<i>Social benefits</i>	367,397	352,617	
--Cash benefits	.	.	
--In-kind benefits	367,397	352,617	
--Rerouted social contributions	.	.	
<i>Administration costs</i>	6,247	6,264	
<i>Transfers to other schemes</i>	.	.	
<i>Other expenditure</i>	4,996	1,026	
Total Revenue	363,018	344,803	
<i>Social contributions</i>	263,455	252,443	
--Employers social contributions	128,533	121,792	
--Social contributions by protected persons	134,922	130,651	
--Rerouted social contributions	.	.	
<i>General government contributions</i>	91,719	90,703	
--Earmarked taxes	8,401	8,000	
--General revenue	83,318	82,703	
<i>Transfers from other schemes</i>	.	.	
<i>Other receipts</i>	7,844	1,657	
--Income from investments and property	606	422	
--Other receipts n.e.c.	7,238	1,235	

二、安全準備 (Reserve Fund) 之處理

全民健康保險

收入				支出	安全準備 淨提列數
保費	利息收入	其他 保險收入	...	保險給付	
					正數，表剩餘，提存至 安全準備，不處理；負 數表動支安全準備，須 列入 S-A5 的 '其他收 入'

三、若無公私部門之雇主保險費負擔，於備註欄 ' Comments' 以估算方式填列

S_A6 Rerouted contributions and Transfers to and from other schemes 計畫間移轉收入或保險費墊付收支

If there are "rerouted contributions" and "transfers to/from other schemes" for the scheme (as indicated in Question S_A5), please provide the names of the transferring and/or receiving schemes and the amounts transferred/received.

Table S_A6a (2003 or fiscal year 2002/03)

Unit:

Name of the schemes	Re-routed social contributions		Transfers	
	received	paid	from other schemes	to other schemes

Table S_A6b (2002 or fiscal year 2001/02)

Unit:

Name of the schemes	Re-routed social contributions		Transfers	
	received	paid	from other schemes	to other schemes

S_A8 Please indicate the number of affiliated and active contributors to the scheme 計畫之實際繳費人數及保障人數

Please indicate the number of contributors and registered/affiliated persons at the end of the reporting period and at the end of the previous reporting period.

Whenever available, please provide gender and age break-down.

If data for the end of the reporting period are not available, any other date during the reporting period may be chosen. Please refer to the same date both for the reporting period and the previous reporting period. If this should not be possible, you may choose the average number of affiliated persons and active contributors over the full reporting period instead (please indicate clearly if you have chosen this option).

Unit: **person**

	Total				Male				Female			
	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+
2005年 → For reporting period												
Persons registered/ affiliated	← 含下列之實際繳保費人數及未繳保費之受保者											
Active contributors	← 實際繳保費人數											
2004年 → For previous reporting period												
Persons registered/ affiliated												
Active contributors												

Comments

Source

繳費受保者之平均薪資

S_A9 What is the average gross earnings¹ per month of those who are paying contributions to the scheme?

元
↓

Unit: dollars

	Total				Male				Female			
	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+
For reporting period												
Average gross earnings of contributors												
For previous reporting period												
Average gross earnings of contributors												

Please indicate in comments if the above is after a ceiling² on contributory earnings.

Yes/No

Comments 備註所得低於某門檻或高於某門檻不須繳保費，如全民健保第5類之低收入戶免繳保費。

Source

S_A10 What type of scheme is it?

‘公積金計畫’，含有儲蓄意涵，一般為一次支出而非按期支付

	Yes/No
Provident Fund Scheme	
Defined Contribution Scheme	
Defined Benefit Scheme	

→ ‘確定提撥制’，如勞退新制，則填‘Yes’

→ ‘確定給付制’，如勞退舊制及公務人員退休撫卹基金，則填‘Yes’

Comments

Source

Segment S_B: Benefits Inventory and Benefits Expenditure

填列此計畫之給付清單名稱（含現金及實物給付）：定期性家庭補助金獨立一列，並列入下表 S_B 2 功能別之FAM（家庭與兒童）

S_B1 Please provide the names of all benefits that are included in the scheme

Please indicate all benefits that are provided by the scheme. Benefits are defined as transfers (in cash or kind) provided to an individual or household on the basis of an entitlement or need.

The benefit reference number listed in the first column of the table should be used to identify the same benefit in all subsequent tables in this questionnaire.

If possible, periodic family allowances for dependents should be recorded as a separate benefit with the main function "Family and children".

與後述表格之序號須相配合

Benefit reference number	Name in original language	Name in English (if applicable)
B1		
B2		
B3		
B4		
B5		
B6		
B7		
B8		
B9		
B10		
B11		
B12		
B13		
B14		
B15		
B16		
B17		
B18		
B19		
B20		

如全民健保僅有「醫療給付（Medical Benefits）」

Segment S_B: Benefits Inventory and Benefits Expenditure

全民健保範例
Sample

S_B1 Please provide the names of all benefits that are included in the scheme

Please indicate all benefits that are provided by the scheme. Benefits are defined as transfers (in cash or kind) provided to an individual or household on the basis of an entitlement or need.

The benefit reference number listed in the first column of the table should be used to identify the same benefit in all subsequent tables in this questionnaire.

If possible, periodic family allowances for dependents should be recorded as a separate benefit with the main function "Family and children".

Benefit referencenumber	Name in original language	Name in English (if applicable)
B 1	生育給付	Maternity Benefits
B 2	老年給付	Old-age Benefits
B 3	普通傷病給付	Injury or sickness Benefits for Ordinary injury and sidisease Subsidies
B 4	普通殘廢給付	Disability Benefits for Ordinary injury and sidisease Subsidies
B 5	普通死亡給付	Survival Benefits for Ordinary injury and sidisease Subsidies
B 6	職業醫療給付	Medical Benefits for Occupational injury
B 7	職業傷病給付	Injury or sickness Benefits for Occupational injury and sidisease Subsidies
B 8	職業殘廢給付	Disability Benefits for Occupational injury and sidisease Subsidies
B 9	職業死亡給付	Survival Benefits for Occupational injury and sidisease Subsidies

S_B2 Please provide requested characteristics of all benefits and total expenditure on each benefit in the reporting period

Based on the list of benefits provided above, please specify the following details for each benefit (as identified by the benefit reference number):

Main function covered	<p>Please indicate which is the main function covered by each benefit. If a benefit covers several functions, please indicate the function that reflects best the purpose of the benefit.</p> <p>The functions are: Old Age (OA), Disability (DIS), Survivors (SUR), Sickness and Health (SH), Unemployment (UE), Employment Injury (EI), Family/Children (FAM), Maternity (MAT), Housing (HOU), Basic education (BE), Other income support and assistance not elsewhere classified (OTH). The codes in the brackets may be used for easier reference in the table.</p>
Basic or supplementary	<p>Basic: benefits that guarantee a basic level of protection (not to be understood as a minimum level of benefits).</p> <p>Supplementary: benefits that top up cash benefits granted by the basic scheme, or extend the coverage of the basic scheme, or replace the basic scheme where conditions for entitlement to the basic scheme are not fulfilled.</p>
Contributory or non-contributory	<p>Contributory: Entitlement to benefits is subject to previous payment of contributions.</p> <p>Non-contributory: Benefits are granted on the basis of conditions other than previous payment of contributions.</p>
Periodic benefit	<p>Periodic benefits are provided during a given time period, recurring at regular intervals (generally on a monthly or quarterly basis).</p> <p>Non-periodic benefits are paid once (e.g. lump sum benefits) or at irregular intervals.</p>
Cash benefit, in-kind benefit or rerouted contribution	<p>Cash benefits are defined as those provided in cash such as income replacement and income support benefits.</p> <p>In-kind benefits are goods and services provided directly to the recipients as well as in the form of cash reimbursements.</p> <p>Rerouted contributions are payments that a social protection scheme makes to another scheme in order to maintain or accrue the rights of its protected people to social protection from the recipient scheme.</p>
Benefits directed at individuals or households?	<p>Individuals: Benefit entitlements are based on the characteristics of an individual (e.g. most social insurance benefits).</p> <p>Households: Benefit entitlements are based on the characteristics of the entire household, not just to one individual (e.g. most housing and social assistance benefits).</p>
Means-tested benefit	<p>Means-tested benefits are benefits that are paid only to those whose means are below a certain threshold, that is, whose needs cannot be met out of their own resources.</p> <p>Non-means tested benefits are benefits that are granted on the basis of other grounds (e.g. contributory periods) rather than upon a proof of need.</p>
Guaranteed minimum	<p>Guaranteed minimum benefit level that is paid to those who do not qualify for higher benefits.</p> <p>Please also indicate the average monthly benefit in payment for beneficiaries of a guaranteed minimum benefit at the end of the reporting period. If data for the end of the reporting period are not available, any other date (please specify) during the reporting period may be chosen.</p>
Total benefit expenditure	<p>Expenditure made during reporting period on each benefit (excluding administrative costs etc.). Please indicate expenditure on a cash basis rather than accrued expenditure.</p>

Benefit reference number	Main function covered 依下表功能填 'OA', 'DIS', 'SUR', 'SH', 'UE', 'EI', 'FAM', 'MAT', 'HOU', 'BE', 'DTH'	Basic or Supplementary ? ↑	Contributory or Non-contributory? 負擔保險費 Contributory	Is it a periodic benefit? (Yes/No) 定期或非定期給付	Cash benefit, In-kind benefit or Rerouted contribution? 現金 實物 重繞費用	Benefits are directed at Individuals or Households? 給付為'人' '或'家庭' '為對象	Is the benefit means-tested? (Yes/No) 是否須資 產重審	Does the benefit provide any guaranteed minimum?		Total benefit expenditure during the reporting period 不含行政、移 轉後之現金基 礎的給付
								Yes/No 是否最低給付	If yes, average monthly benefit in payment at the end of the reporting period 最低每月給付 Unit:	
B1										
B2										
B3										
B4										
B5										
B6										
B7										
B8										
B9										
B10										
B11										
B12										
B13										
B14										
B15										
B16										
B17										
B18										
B19										
B20										

EUROSTAT 在ESSPROS 中對於計畫提供之保障水準係屬基本或屬補充性質，做如下定義：
 基本計畫（Basic）：保證提供一基本程度之保障計畫
 補充計畫（Supplement）：指該計畫
 ~ 補足基本計畫現金給付不足部分，或
 ~ 擴充基本計畫之保障範圍，或
 ~ 當申請資格不符基本計畫之規定時的替代計畫。
 所謂“基本”與給付金額並無相關，不應解讀為具最低給付金額規定，甚至於一項基本計畫也可能提供很優渥的給付。基本計畫與補充計畫可充分反映不同給付間的關係。

另如全民健保為'SH、Basic、Contributory、No、in-kind、dividuals、No、No、367,369'。

Comments

Source

勞工保險範例
Sample

S_B2

Benefit reference number	Main function covered	Basic or Supplementary ?	Contributory or Non-contributory?	Is it a periodic benefit? (Yes/No)	Cash benefit, In-kind benefit or Rerouted contribution?	Benefits are directed at Individuals or Households?	Is the benefit means-tested? (Yes/No)	Does the benefit provide any guaranteed minimum?		Total benefit expenditure during the reporting period	
								Yes/No	If yes, average monthly benefit in payment at the end of the reporting period	unit	million
										2005	2004
B 1	MAT	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		2,573	2,514
B 2	OA	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		149,648	111,330
B 3	SH	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		899	888
B 4	DIS	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		7,263	7,434
B 5	OTH	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		21,648	20,977
B 6	EI	Basic	Contributory	No	In-kind	Individuals	No	No		1,915	1,828
B 7	EI	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		1,817	1,794
B 8	EI	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		1,151	1,249
B 9	EI	Supplementary	Contributory	No	Cash	Individuals	No	No		967	886

Segment S_C: Detailed information on the number of beneficiaries and benefit amounts

S_C1 Number of beneficiaries 受益人數

Please indicate the number of beneficiaries at the end of the reporting period (Table C1a) and at the end of the previous reporting period (Table C1b). If data for the end of the reporting period are not available, any other date during the reporting period may be chosen. Please refer to the same date both for the reporting period and the previous reporting period. For both these cases please provide also the number of beneficiaries for the previous reporting period at the same date. If this should not be possible, you may choose the average number of beneficiaries over the full reporting period instead (please indicate clearly if you have chosen this option).

Whenever available, please provide gender and age break-down. In the last column, please indicate whether the registered beneficiaries are individuals (as e.g. for most old age pensions) are households (as e.g. for housing benefits).

統計日期

Table S_C1a

Benefit reference number	Number of beneficiaries at the end of the reporting period ³ or at another date during the reporting period (please specify)												Individuals/ Households
	Date: _____												
	Total				Male				Female				
	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	
B1													
B2													
B3													
B4													
B5													
B6													
B7													
B8													
B9													
B10													
B11													
B12													
B13													
B14													
B15													
B16													
B17													
B18													
B19													
B20													

Unit:

以每個人發放為 'individuals' , 以家戶為發放基礎為 'households'

與S_B1 相配合 ←

前一期資料



Table S_C1b

Unit:

Benefit reference number	Number of beneficiaries at the end of the previous reporting period ³ or at another date during the previous reporting period (please specify)												Individuals/ Households
	Date: <input type="text"/>												
	Total				Male				Female				
	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	
B1													
B2													
B3													
B4													
B5													
B6													
B7													
B8													
B9													
B10													
B11													
B12													
B13													
B14													
B15													
B16													
B17													
B18													
B19													
B20													

Comments

Source

S_C2 Average benefit level (cash benefits only) 12月之現金給付 (若12月加發1個月獎金, 獎金部分須折算十二分之一)

For cash benefits, please indicate the average benefit in payment for the last month of the reporting period (Table C2a) and for the last month of the previous reporting period (Table C2b). If data for the last month are not available, any other month (please specify) or any other period (e.g. quarters, weeks, please specify) may be chosen. Please refer to the same month or the same period both for the reporting period and the previous reporting period.

If data for the last month of the reporting period are not available, you may choose to indicate the average monthly benefit in payment over the full reporting period instead (please indicate clearly if you have chosen this option).

Whenever available, please provide gender and age break-down. In the last column, please indicate whether the amounts given include periodic family allowances for dependents or not.

NT dollars

Table S_C2a

Benefit reference number	Average benefit in payment ⁴ for the last month ⁵ of the reporting period or another month during the reporting period (please specify)												Periodic family allowances for dependents included? ⁶ Y/N
	Month: _____												
	Total				Male				Female				
	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	
B1													
B2													
B3													
B4													
B5													
B6													
B7													
B8													
B9													
B10													
B11													
B12													
B13													
B14													
B15													
B15													
B16													
B17													
B18													
B19													
B20													

← 確定是否有家庭/兒童津貼

Table S_C2b

Unit:

Benefit reference number	Average benefit in payment ⁴ for the last month ⁵ of the previous reporting period or another month during the previous reporting period (please specify)												Periodic family allowances for dependents included? ⁶ Y/N
	Month: <input type="text"/>												
	Total				Male				Female				
	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	Total	< 15	15-64	65+	
B1													
B2													
B3													
B4													
B5													
B6													
B7													
B8													
B9													
B10													
B11													
B12													
B13													
B14													
B15													
B15													
B16													
B17													
B18													
B19													
B20													

Comments

若非按月填列須於備註欄說明為按季或週，另為全年平均除以12也須註明。

Source

須填列 S-D 至 S-G 之分配表

功能	S-D 長期給付	S-E 短期給付	S-F 失業給付	S-G 須資產調查給付
高齡	老人年金	-	-	若須資產調查者
身心障礙	殘障年金	-	-	”
遺族	遺族年金	-	-	”
醫療保健	-	醫療給付	-	”
失業	-	-	失業給付	”
職業傷害	殘障及遺族年金	醫療給付	-	”
家庭及兒童	-	-	-	”
生育	-	生育給付	-	”
住宅	-	-	-	”
基礎教育	-	-	-	”
其他所得及救助	-	-	-	”

獲得定期現金給付條件

S_D4 For contributory schemes: What are the eligibility criteria with respect to contribution periods in order to be awarded a periodical cash benefit?

Please indicate the contribution periods in months.

Benefit reference number	Minimum contributory periods required to be granted a periodical benefit/pension		Contributory periods required to be granted a full periodical benefit/pension	
	Male	Female	Male	Female
	定期年金之最低繳納期限(月)規定		全額定期年金之繳納期限(月)規定	

Comments

Source

S_D8 For survivor benefits, are spouses of insured women eligible for a survivor's pension benefit? 女性被保險人之配偶是否可獲得遺族年金給付?

Yes/No

被保險人死亡人數

S_D9 Please provide the number of deaths of insured persons during the reporting period

統計期間受保人死亡人數

		Total	Male	Female
Total number of deaths of insured persons during the reporting period				
of which deaths give rise to an entitlement to survivors benefits 會牽引遺族給付增加	Benefit reference number			

Unit: person

Comments

配合S_B1

Source

Segment S_E: Sickness and maternity, including sickness benefits under employment injury schemes

S_E1 Number of cases⁸ of cash benefits paid by the scheme during the reporting period

Unit: cases

Benefit reference number	Total number of cases which cash benefits were paid by the scheme		
	Total	Male	Female
	2005		
B1	100.658		
B7	47.147		
B8	4.573		
B9	861		

← 統計期間現金給付件數

← 配合 S_B1 號序

Comments

Source

S_E2 Number of days for which cash benefits were paid by the scheme during the reporting period 統計期間現金給付日數

現金給付天數

Unit:

Benefit reference number	Number of days for which cash benefits were paid by the scheme			Average number of days per case		
	Total	Male	Female	Total	Male	Female

← 平均每件給付天數

Comments

Source

S_E3 Average amount of benefit per day paid by the scheme during the reporting period 統計期間每日給付平均金額

Unit:

Benefit reference number	Average amount of benefit per day			Periodic family allowances for dependents included? ⁶ Y/N
	Total	Male	Female	

配合
S-B1
號序

Comments

Source

生育給付：就業女性能擁有生育現金給付之月份

S_E4 For maternity benefits: For how many months must a women be employed to be eligible to receive a maternity cash benefit?

months

Comments

Source

Section S_F: Unemployment benefits

S_F1 失業給付最小給付金額及現金給付最長期限
What is the minimum amount of unemployment benefit and the maximum duration of unemployment cash benefits?

Benefit reference number	Minimum benefit amount		Maximum duration of benefits (in days).
	daily, weekly or monthly:	monthly	
	2005	2004	
B1	16,838	16,555	180
B3	16,838	16,555	180

Comments

Source

B1(Unemployment benefit):The applicant is paid a monthly unemployment benefit of 60% of his average monthly insurance salary over the six-month period prior to leaving work and withdrawing from the labor insurance program, for a maximum of six months. A person who claims unemployment benefit for the maximum six months shall have his cumulated years of insurance cover recalculated from zero.

B3(Vocational training living allowance):An insured person who involuntarily leaves work, registers at a Public Employment Service Institution to seek employment, and participates in full-time vocational training arranged by the Public Employment Service Institution, may during the training period receive a monthly vocational training living allowance of 60% of the applicant's average monthly salary over the six-month period prior to leaving work and withdrawing from the labor insurance program, for a maximum of six months.

B1(失業給付)：失業給付每月按申請人離職辦理本保險退保之當月起前六個月平均月投保薪資百分之六十發給，最長發給六個月。領滿六個月失業給付者，本保險年資應重行起算。

B3(職業訓練生活津貼)：被保險人非自願離職，向公立就業服務機構辦理求職登記，經公立就業服務機構安排參加全日制職業訓練，於受訓期間，每月按申請人離職辦理本保險退保之當月起前六個月平均月投保薪資百分之六十發給職業訓練生活津貼，最長發給六個月。

失業現金給付之每月給付水準

S_F2 What is the level of benefits per day of unemployment cash benefits?

For cash benefits, please indicate the average amount paid per day at the end of the reporting period and at the end of the previous reporting period. Alternatively another date during the reporting period may be chosen (please specify); the same day/month of the year should be chosen for both parts of the table.

平均每月給付水準

Table S_F2

Unit:

Benefit reference number	Average benefit per day						Periodic family allowances for dependents included? ⁶ Y/N
	at the end of the reporting period or at another date during the reporting period (please specify)			at the end of the previous reporting period or at another date during the previous reporting period (please specify)			
	Date: <input type="text"/>			Date: <input type="text"/>			
	Total	Male	Female	Total	Male	Female	

Comments

The amounts and cases of unemployment benefits are available .Data on unemployment days are not currently available.
目前僅統計申請件數及給付金額，尚無給付天數之統計。

Source

S_F3 Duration of benefit receipt 每件給付平均持續時間

Please indicate the aggregate number of days for which unemployment benefits were paid during the reporting period and the average duration of benefit receipt per case.

Table S_F3 Unit:

Benefit reference number	Number of days for which unemployment benefits were paid during the reporting period					
	Total			Average per case		
	Total	Male	Female	Total	Male	Female

Comments

Source

失業給付之受益人是否能涵蓋於表列之計畫

S_F4 Are the beneficiaries of unemployment benefits covered by the following schemes?

Please indicate whether beneficiaries of unemployment benefits are covered by the schemes mentioned in the first column of the table. If yes, please indicate who is responsible for paying the contributions. This refers to contributions that are either paid directly (unemployment beneficiary subject to contribution) or indirectly if contributions are paid on the beneficiaries' behalf by the scheme or the government. 如果涵蓋，保險費由誰支付？

	是否涵蓋 Covered	If beneficiaries are covered...			
		...contributions are paid by...			...no contributions are paid (e.g. scheme not contributory)
		the unemployed person	the unemployment benefit scheme on behalf of the unemployed person	the government on behalf of the unemployed person	
Yes/No	Yes/No	Yes/No	Yes/No	Yes/No	
Old-age, invalidity and survivors	Y	Y	N	N	N
Health care	Y	Y	Y	Y	N
Sickness	Y	N	N	N	N
Maternity	Y	Y	N	N	N
Family and children	Y	N	N	N	Y

Comments

↓
失業者自付

↓
失業保險計畫代付

↓
由政府代替受保者支付

↓
不須付保險費

Source

ENDNOTES :

- 1 If 13 months of earnings are subject to contributions, the average insured earnings per month is the average over a 13 month period and not over a 12 month period.
- 2 The ceiling could be a floor (e.g. earnings below the floor are not subject to contributions) or a maximum (earnings above maximum are not subject to contribution).
- 3 If 13 months of periodic benefits are paid (or any other period over 12 months), the average monthly benefit at the end of the year or at the specific date of the reporting period should be reflective of payments standardized to a 12 month period. Thus, for example in the case where a 13th month of an old age pension is paid in a twelve-month period, the average monthly pension at the end of the year or at the specific date in the year should take into account only the portion of the 13th pension which corresponds to that month and not what is actually paid (i.e. in many cases the 13th pension is paid in two parts with 50% being paid in June and 50% being paid in December. Therefore if the average monthly pension in payment on 31 December is considered it should include the proportion of the 13th month which corresponds to the month of December that is to say 1/6th of the 13th month pension actually paid in December). If the average monthly pension over the whole year is taken, then the average monthly pension is over a 13 month period and not over a 12 month period.
- 4 If data for the end of the year are not available, any other date during the year may be chosen. If this should not be possible, you may choose the average number of pensioners instead (please indicate clearly if you have chosen this option). In this case please provide the average number for the reporting period.
- 5 If the last month of benefit payment is not available, please indicate the average amount of the last benefit payment and please indicate to which period of time this refers to if different from month (e.g. week, quarter).
- 6 If possible, periodic family allowances for dependents should be recorded as a separate benefit with the main function "Family and children".
- 7 This should be the total number of new beneficiaries within the 12 month period (between two ends of reporting periods).
- 8 Number of cases refers to the fact that within a given 12 month period a given individual may claim short-term benefits more than once. In this case each individual claim which gives rise to a benefit is counted and considered as an individual case. For example: Mr. X files two claims for sickness benefits during the reporting period. The number of beneficiaries registered is 1. The number of cases registered is 2.
- 9 If income thresholds differ with the size of the household, please indicate the income threshold that would apply for a single parent with two children aged 3 and 7 years.